

แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

เนื้อหาข่าวของประเทศ อิหร่าน หมวด การเมือง

ข่าวประจำวันอังคาร ที่ ๑๘ มิถุนายน ๒๕๕๖

หัวข้อข่าวผลการเลือกตั้งประธานาธิบดีอิหร่านคนใหม่ประกาศอย่างเป็นทางการแล้ว.....

เนื้อหาข่าว

สถานีโทรทัศน์แห่งชาติอิหร่านประกาศผลการเลือกตั้งประธานาธิบดีอิหร่านคนใหม่อย่างเป็นทางการ โดยนายฮาซัน รูฮานีย์ ได้คะแนนร้อยละ ๕๐.๖๘ เหนือคู่แข่งคนสำคัญอย่างนายมุฮัมหมัด บาگیر กอลีบาฟ และนายมูห์ซิน ริฎอฮีย์ (ถอนตัวออกไปก่อนวันเลือกตั้ง) ส่งผลให้นายฮาซัน รูฮานีย์ได้รับความไว้วางใจจากประชาชนให้ดำรงตำแหน่งประธานาธิบดีอิหร่านคนใหม่

แหล่งข่าวรายงานว่า ตามกำหนดการของคณะกรรมการการเลือกตั้งจะรับรองผลการเลือกตั้งประธานาธิบดีคนใหม่อย่างเป็นทางการในวันที่ ๓ ตุลาคมนี้ และภายหลังการประกาศผลการนับคะแนนอย่างเป็นทางการเสร็จสิ้น กลุ่มการเมืองหลายกลุ่มได้ออกมาวิเคราะห์ถึงสาเหตุที่ทำให้ นายฮาซัน รูฮานีย์ ซึ่งปัจจุบันอายุ ๖๔ ปีได้รับชัยชนะในการเลือกตั้งครั้งนี้ว่า ปัจจัยสำคัญที่ทำให้นายฮาซัน รูฮานีย์ได้รับชัยชนะ เนื่องจากเขาเป็นที่รู้จักของชาวอิหร่านในฐานะที่เป็นคนที่เดินสายกลาง และมีบทบาทหลักในการแก้ไขปัญหาทั้งในประเทศ และต่างประเทศ โดยเฉพาะประเด็นข้อพิพาทกับตะวันตกเรื่องการพัฒนาโครงการนิวเคลียร์อิหร่าน ซึ่งนโยบายที่เขาใช้หาเสียง คือการผูกมิตรกับตะวันตก และหันเข้าสู่การเจรจาหกฝ่ายกรณีปัญหา นิวเคลียร์อิหร่าน ทั้งนี้เพื่อลดกระแสความตึงเครียดของชาติตะวันตก และการแก้ปัญหาปากท้องของประชาชนโดยเฉพาะมาตรการต่าง ๆ ที่ชาติตะวันตกได้ดำเนินการคว่ำบาตรอิหร่านอย่างต่อเนื่อง ซึ่งประเด็นนี้เองทำให้ประชาชนหัวก้าวหน้าเพื่อการปฏิรูปประเทศสนับสนุนผู้นำคนใหม่

นอกจากนั้น นายฮาซัน รูฮานีย์ยังได้รับการสนับสนุนจากอดีตประธานาธิบดีอิหร่านคนก่อน ๆ เช่น นายอาลี รอฟซันญานีย์ (แนวคิดสายกลาง) และ นายมุฮัมหมัด คอตามีร์ (แนวคิดปฏิรูป) ทำให้คะแนนนิยมของเขาเพิ่มขึ้นอย่างชัดเจนตลอดช่วงหาเสียง

นายฮาซัน รูฮานีย์ เคยดำรงตำแหน่งรองประธานสภาที่ปรึกษาอิหร่าน และเป็นทีมหลักในการเจรจาปัญหานิวเคลียร์อิหร่านในช่วงปีพ.ศ. ๒๕๔๖ – ๒๕๔๘ จนได้ฉายาว่า “เชคนักการทูต”

ที่มา: http://www.bbc.co.uk/arabic/middleeast/2013/06/130615_rouhani_iran.shtml

ผู้ปฏิบัติงาน นายชูชาติ พุฒเพ็ง

ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการ (ภาษาอาหรับ)

กลุ่มงาน ภาษาสเปน เยอรมัน และอาหรับ

ผู้ตรวจทาน นายชัยวัฒน์ สืบสันติวรพงศ์ ผู้บังคับบัญชากลุ่มงาน ภาษาสเปน เยอรมัน และอาหรับ